



## 捐款 Donation

我樂意支持香港唐氏綜合症協會，現參與：

I would like to donate the following amount to support the HKDSA.

一次性捐款 One off Donation

港幣 HK\$500

港幣 HK\$1,000

港幣 HK\$2,000

港幣 HK\$

每月捐款 Monthly Donation (#月捐行動必須使用信用卡 should be donated by Credit Card)

港幣 HK\$200

港幣 HK\$500

港幣 HK\$1,000

港幣 HK\$

\* 捐款 100 元以上可作免稅用途。Donation over \$100 may claim tax exemption.

稅務局檔案號碼 IR File No.: 91/2678

### 捐款方法 Donation Methods

劃線支票 Crossed Cheque

抬頭請註明「香港唐氏綜合症協會」，並連同此表格寄回本會。

Crossed cheque made payable to "The Hong Kong Down Syndrome Association" and mail to us with this completed form.

直接存入銀行賬戶 Direct Transfer (015-157-10-403888-3)

請將善款存入本會東亞銀行之戶口，並將存款收條正本連同此表格寄回。

To our account at Bank of East Asia and mail us the original bank pay in slip together with this completed form.

網上捐款 Online Donation

請直接登入本會捐款網址以VISA或萬事達信用卡捐款：<http://donation.hk-dsa.org.hk>，

Please donate via HKDSA online donation by VISA or MASTERCARD: <http://donation.hk-dsa.org.hk>

信用卡捐款 Credit Card Donation

請填寫下列資料，並選擇以VISA、萬事達或美國運通信用卡賬戶捐款。

Please fill in the following contents to make the donation by the Credit Card Account of VISA, MASTERCARD or AE.

VISA  萬事達 MASTERCARD  美國運通 AMERICAN EXPRESS (信用卡安全碼 Card Security Code : \_\_\_\_\_)

信用卡所屬銀行 Bank of the Card: \_\_\_\_\_ 有效日期 Expiry Date: \_\_\_\_\_ MM月/ \_\_\_\_\_ YY年

信用卡號碼 Credit Card No.: \_\_\_\_\_

持卡人英文姓名 English Name of the Card Holder(請用正楷 In Block Letter): \_\_\_\_\_

持卡人之有效簽署 Signature of the Card Holder: \_\_\_\_\_

為充分運用捐款，本人不需要捐款收據。

To maximize my donation, I prefer not to receive the official donation receipt.

本人樂意成為協會義工，請寄上義工申請表。

I would like to join the Association as a volunteer, please send me the volunteer application form.

請寄收據予 Please send receipt to:(只供本會之用 Only be used exclusively for HKDSA)

姓名 Name: (先生 Mr. /女士 Ms.) \_\_\_\_\_

通訊地址 Address: \_\_\_\_\_

日間聯絡電話 Daytime Tel: \_\_\_\_\_

捐款人編號 Donor No.(如適用 if appropriate): \_\_\_\_\_

電郵 Email: \_\_\_\_\_

簽署 Signature: \_\_\_\_\_

日期 Date.: \_\_\_\_\_

香港唐氏綜合症協會及轄下單位會不時透過閣下提供的聯絡方法，向閣下發出收據及其他會務消息。所有個人資料絕對保密。若閣下不願意收到上述資訊，請於方格內加上剔號。The Association and our units will use your personal data for distributing donation receipt, also providing you our latest news. We are committed to preserve high confidentiality of your personal data collected. If you wish to opt out of receiving our promotions, please put a "✓" in the box.

地址：香港柴灣興華（二）邨安興樓天台

Address : Rooftop, On Hing House, Hing Wah (II) Estate, Chai Wan, Hong Kong

電話 | Tel : (852)2697 5391

傳真 | Fax : (852)2692 4955

網址 | website : [www.hk-dsa.org.hk](http://www.hk-dsa.org.hk)